

geben, in welcher er ein wesentlich umfangreicheres Zitat aus Thegans *Gesta Hludowici imperatoris* bietet als die *Annales Lobienses*, die sich an der fraglichen Stelle ebenfalls auf Thegan stützen¹⁸. Träfe der Zusammenhang von Thegan- und Annalenzitat in der betreffenden Passage des *Annalista Saxo* zu, dann gäbe es tatsächlich kaum eine andere Erklärung dafür, als dass der ursprüngliche Text der *Annales Lobienses* ein ausführlicheres Thegan-Zitat enthalten hätte als der überlieferte. Bei genauer Betrachtung sieht man aber, dass der sächsische Annalist sich in dieser Passage gar nicht auf die *Annales Lobienses* gestützt hat: Lässt man von den übereinstimmenden Worten die Namen weg, die ja, weil von der Sache hergegeben, keine textliche Abhängigkeit anzeigen können, dann bleiben ganze zwei gleichlautende Wörter übrig: *defuncta* und *genuit*. Beide sind als in diesem Zusammenhang naheliegende Allerweltswörter natürlich kein Beweis für die Heranziehung der *Annales Lobienses* an dieser Stelle; die gebotenen rudimentären Informationen über die Familie Ludwigs des Frommen konnte der *Annalista Saxo* aus irgendeiner beliebigen anderen Chronik entnehmen.

Annalista Saxo ad a. 814

Ipse autem habebat uxorem filiam nobilissimi ducis Ingorammi, qui erat filius fratris sancti Hrotgangi Metensis episcopi. Hec vero Irmingardis dicebatur, quam consilio et consensu patris sui reginam constituerat, atque ex ea tres filios adhuc vivente patre habuit, hos videlicet Lotharium et Pippinum et preterea Lodouuicum. Defuncta Irmingarda Iudith sumpsit uxorem, de qua genuit Karolum cesarem.

Annales Lobienses ad a. 827

Irmengardis imperatrix defuncta est, quae genuerat imperatori Lotharium, Pippinum et Lodowicum. Post haec <accepit> Iudith de gente Baiuvariorum, quae ei genuit Karolum Calvum.

Wie auch immer der *Annalista Saxo* an den Thegan-Text gekommen ist¹⁹, die *Annales Lobienses* waren hier sicher nicht die vermittelnde Instanz, und angesichts der übereinstimmenden Überlieferung in B

18) Vgl. Die Reichschronik des *Annalista Saxo*, hg. von Klaus NASS (MGH SS 37, 2006) S. 56 ad a. 814 mit *Annales Lobienses* (wie Anm. 1) S. 232 ad a. 827 und Thegan: Die Taten Kaiser Ludwigs. Astronomus: Das Leben Kaiser Ludwigs, hg. von Ernst TREMP (MGH SS rer. Germ. 64, 1995) S. 178–180 c. 4.

19) Vermittlung über das Kloster Corvey vermutet Ernst TREMP, Studien zu den *Gesta Hludowici imperatoris* des Trierer Chorbischofs Thegan (MGH Schriften 32, 1988) S. 144f.